

## BULLETIN D'INSCRIPTION / Registration form

Nom / Last name : .....

Prénom / First name : .....

Profession / Profession : .....

Date de naissance / Date of birth : .....

Adresse / Address : .....

.....

.....

Pays / Country : .....

Téléphone / Phone number : .....

E-mail : .....

Niveau / Level : .....

Choix semaine(s) / **Selection of your week(s)** :

Semaine(s) / **week(s)** :  1°  2°  3°

Les organistes débutants sont bienvenus de préférence en première semaine.

**Beginners are mostly welcome during the first week.**

Je souhaite entrer en contact avec d'autres stagiaires désirant partager une chambre /

**I wish to get in touch with other students for a room-share.**

Signature : .....

Chèque à l'ordre de / **check to**

**Association Notre-Dame des Neiges.**

à retourner avant le 15 juin à

**Please return before 15<sup>th</sup> June to**

Stage d'orgue - Laurence Magrez

60, avenue de l'Etendard

38750 ALPE D'HUEZ

**Attention : l'hôtel est à réserver par vos soins.**

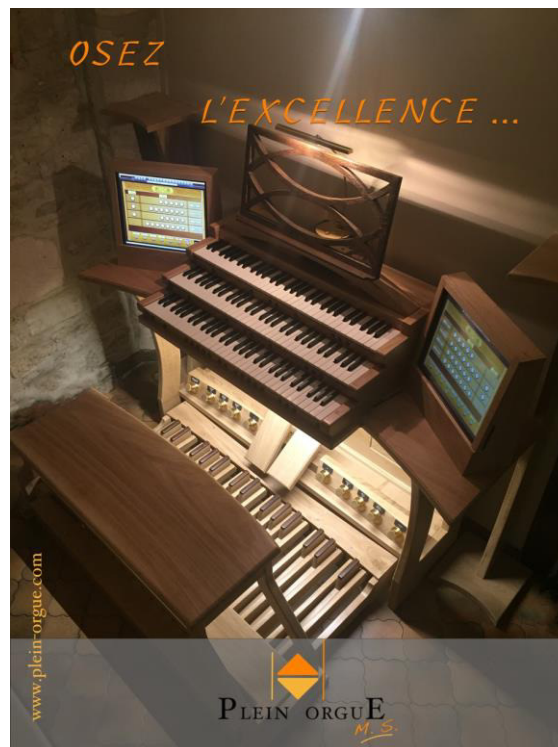
**Each participant reserves his own hotel.**

[www.orguesetmontagnes.com](http://www.orguesetmontagnes.com)

+33 (0) 6 85 40 47 23

<http://imbertjeanpaul.fr/>

[mail@jeanpaulimbert.com](mailto:mail@jeanpaulimbert.com)



### Prochains enregistrements à paraître en 2019

réalisés à l'orgue de Notre-Dame des neiges.

- Egor Kolesov, orgue et Ruslan Shmelkov, clarinette
- Jean-Paul Imbert et Egor Kolesov, œuvres à 4 mains et 4 pieds.

Commandes et informations :

[jake@lenticular-europe.com](mailto:jake@lenticular-europe.com)



WWW.BASE2MUSIC.STORE

## STAGES D'ORGUE DE L'ALPE D'HUEZ

### ÉTÉ 2019



32<sup>e</sup> stage d'orgue

du 22 juillet au 10 août

32<sup>nd</sup> organ masterclass

**from July the 22d  
to August the 10th**

[www.orguesetmontagnes.com](http://www.orguesetmontagnes.com)

Vous aimeriez profiter de vos vacances pour approfondir vos connaissances musicales, dans un cadre de détente et sans esprit de compétition.

***You would like to use your holidays in a positive way, deepening your musical knowledge in an uncompetitive atmosphere.***

L'Alpe d'Huez, 'l'île au soleil', est un cadre idéal, bénéficiant d'un ensoleillement maximal. Les horaires des cours vous laissent le temps de profiter de la station. **'Musique et sports'** : des cartes offertes vous donneront l'accès gratuit à de nombreuses activités (montée au Pic Blanc à 3 300 mètres, piscine couverte et découverte, Palais des Sports, etc.).

***L'Alpe d'Huez offers a wonderful setting. The sunny climate allows for a maximum of outdoor activities. Free pass-cards give you access to some leisure activities that the resort has to offer. [www.alpedhuez.com](http://www.alpedhuez.com).***

A 63 km de Grenoble (TGV, aéroport), plusieurs liaisons quotidiennes par autocar. Tél. : +33 4 76 80 31 61. ***Only 63 km from Grenoble (TGV station and airport), regular bus. [www.transisere.fr](http://www.transisere.fr).***



Concerts des stagiaires les 1<sup>er</sup> et 8 août. Le 8 août, vote du public pour la proclamation des Victoires de l'orgue 2019. Jeudi 25 juillet, récital de Jean-Paul Imbert, professeur du stage. ***On August 1<sup>st</sup> and 8th concerts given by the students. On***

***august the 8th, proclamation of Organ victories 2019. On July Thursday 25<sup>th</sup> concert by prof. Jean-Paul Imbert.***

## TARIFS DU STAGE / musical masterclass prices

1 semaine	2 semaines	3 semaines
325	510	650

## Hébergement possible / Possible accommodation

=> Hôtel du Dôme, place du Cognet  
[www.dome-alpedhuez.com](http://www.dome-alpedhuez.com)  
[info@dome-alpedhuez.com](mailto:info@dome-alpedhuez.com), +33 (0)4 76 80 32 11

=> Hébergement bon marché à l'église  
*Cheap housing in the church*  
[laurence-magrez@orange.fr](mailto:laurence-magrez@orange.fr)

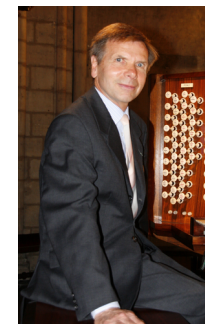
=> Hôtel Le Castillan  
[www.castillan.fr](http://www.castillan.fr)  
[lecastillan@alpedhuez.com](mailto:lecastillan@alpedhuez.com)

=> Hôtel \*\*\*\* Les Grandes Rousses  
[www.hotelgrandesrousses.com](http://www.hotelgrandesrousses.com)  
[reservation@hotelgrandesrousses.com](mailto:reservation@hotelgrandesrousses.com)

⇒ Office de tourisme : +33 (0) 04 76 11 44 44



**Professeur du stage : Jean-Paul Imbert**, titulaire de l'orgue de l'Alpe d'Huez, professeur à la Schola Cantorum, Paris  
*Titular Organist and teacher at the Schola Cantorum Academy, Paris*



L'orgue, fleuron de la facture instrumentale, a été conçu par **Jean GUILLOU** et réalisé par le **Detlef KLEUKER** : 2 claviers de 61 notes, pédalier de 32 notes, traction mécanique, combinateur électronique, 24 jeux.

***The Notre-Dame des Neiges church organ is one of the finest examples of recent organ making.***

***Designed by Jean Guillou and built by Detlef Kleuker, it has two keyboards of 61 notes each, 32 pedal notes, 24 speaking stops, tracker action with an electronic combination system.***

Du lundi au samedi, de 9 h à 13 h, cours à tour de rôle. L'après-midi, étude individuelle sur l'orgue de l'Alpe d'Huez, l'orgue Schwenkedel d'Huez, un orgue d'étude ou le nouvel orgue Jacques Nonnet de Bourg d'Oisans. Chacun présente les œuvres, techniquement au point, qu'il désire perfectionner. Langues : français, anglais, allemand, italien. Le dimanche, participation éventuelle aux messes et conseils pour l'accompagnement de la liturgie.

***Individual tutoring from 9 am to 1 pm. Afternoon : individual studies on the organ of Alpe d'Huez, Schwenkedel organ of Huez, a study organ or the new organ of Bourg d'Oisans. You choose the works, technically fine, you wish to improve. Languages : French, English, German, Italian. On Sundays, you are invited to participate in the church services and you would enjoy the opportunity to receive advice for accompanying.***